

Infermieristica 26 Atención ética y de calidad



- ☐ Gestionar dilemas éticos en la práctica diaria de enfermería
- ☐ Aplicar los principios de privacidad, autonomía y respeto en las interacciones con el paciente
- ☐ Seguir las normas profesionales, valores y estándares legales
- ☐ privacidad, autonomía, respeto, normas y valores profesionales, estándares legales, calidad de atención

La confidencialidad	<i>(La riservatezza)</i>	El deber de cuidado	<i>(Il dovere di cura)</i>
La confidencia sensible	<i>(La confidenza sensibile)</i>	El principio de beneficencia	<i>(Il principio di beneficenza)</i>
La privacidad	<i>(La privacy)</i>	El principio de no maleficencia	<i>(Il principio di non maleficenza)</i>
Preservar la intimidad	<i>(Preservare l'intimità)</i>	La autonomía	<i>(L'autonomia)</i>
La dignidad	<i>(La dignità)</i>	Respetar la voluntad del paciente	<i>(Rispettare la volontà del paziente)</i>
El expediente clínico	<i>(La cartella clinica)</i>	El consentimiento informado	<i>(Il consenso informato)</i>
La calidad de la atención	<i>(La qualità dell'assistenza)</i>	El consentimiento tácito	<i>(Il consenso tacito)</i>
La evaluación de riesgos	<i>(La valutazione dei rischi)</i>	Informar al paciente	<i>(Informare il paziente)</i>
La normativa ética	<i>(La normativa etica)</i>	Actuar con diligencia	<i>(Agire con diligenza)</i>
La responsabilidad profesional	<i>(La responsabilità professionale)</i>	Negarse a realizar (una actuación)	<i>(Rifiutarsi di eseguire (un'azione))</i>
La negligencia profesional	<i>(La negligenza professionale)</i>	El secreto profesional	<i>(Il segreto professionale)</i>
Denunciar una mala praxis	<i>(Segnalare una cattiva prassi)</i>	Cumplir la normativa legal	<i>(Rispettare la normativa legale)</i>

1. Esercizi

1. Abbina ogni parola alla sua definizione.

- | | |
|--------------------------------|---|
| a. la confidencialidad | 1. Informar a la autoridad competente sobre una actuación profesional negligente. |
| b. el consentimiento informado | 2. Obligación de no compartir información del paciente sin su permiso. |
| c. denunciar una mala praxis | 3. Aceptación del paciente tras explicarle el tratamiento y sus riesgos. |

a-2 b-3 c-1



2. Nota interna: privacy e qualità assistenziale (QR: Audio)

Compila gli spazi vuoti: autonomía, normativa ética, secreto profesional, calidad, negligencia profesional, consentimiento informado



En la planta de hospitalización se recuerda que la (1) _____ de la atención depende también de cómo se protege la información del paciente. El expediente clínico se consulta solo por motivos asistenciales y se evita hablar de casos en pasillos o ascensores. Antes de explicar un procedimiento, se informa al paciente y se comprueba su (2) _____.

Si el paciente rechaza una actuación, se respeta su (3) _____ y se registra la decisión. Ante una posible (4) _____, el equipo debe comunicarlo al supervisor y seguir la (5) _____ y legal del centro. El (6) _____ se mantiene también con familiares, salvo autorización expresa del paciente.

Nel reparto di degenza si ricorda che la qualità dell'assistenza dipende anche da come si protegge l'informazione del paziente. La cartella clinica si consulta solo per motivi assistenziali e si evita di parlare dei casi nei corridoi o negli ascensori. Prima di spiegare una procedura, si informa il paziente e si verifica il suo consenso informato.

Se il paziente rifiuta un intervento, si rispetta la sua autonomia e si registra la decisione. Di fronte a una possibile negligenza professionale, il team deve comunicarlo al supervisore e seguire la normativa etica e legale del centro. Il segreto professionale si mantiene anche con i familiari, salvo autorizzazione espressa del paziente.

(1) calidad, (2) consentimiento informado, (3) autonomía, (4) negligencia profesional, (5) normativa ética, (6) secreto profesional

1. ¿Qué medidas concretas propone la nota para proteger la privacidad del paciente y qué debe hacer el equipo si detecta un posible error grave?

3. Ascolta il frammento audio e scegli la risposta corretta. (QR: Audio)

Vero Falso

1. La enfermera se negó a mostrar información del paciente sin comprobar si había autorización.
2. La enfermera habló del cambio de medicación con el paciente en el pasillo, delante de otras personas.
3. El paciente aceptó el cambio de medicación en ese momento y la enfermera siguió adelante sin más.

☐	☐
☐	☐
☐	☐



1-V 2-X 3-X

4. Scegli la soluzione corretta

1. Antes de hablar con la familia, la enfermera _____ el expediente clínico y respeta la confidencialidad.

(Prima di parlare con la famiglia, l'infermiera consulta la cartella clinica e rispetta la riservatezza.)

a. consultó b. consulte c. consulta d. consultan

2. Ayer el paciente _____ el consentimiento informado después de que le explicaran los riesgos.

(Ieri il paziente ha firmato il consenso informato dopo che gli hanno spiegato i rischi.)

a. firmaba b. firmaron c. firmó d. firma

3. Si el paciente no quiere dar datos personales, tú _____ su intimidad y lo registras correctamente.

(Se il paziente non vuole fornire dati personali, tu tuteli la sua intimità e lo registri correttamente.)

a. preservaste b. preservas c. preserva d. preservarás

1. consulta 2. firmó 3. preservas

5. Role play - dialoghi (QR: Audio)

Paciente solicita su expediente

Laura
(enfermera):

Javier, me has dicho que quieres ver tu expediente clínico, ¿verdad? Puedo gestionarlo, pero tenemos que hacerlo por el procedimiento oficial para preservar tu intimidad y la confidencialidad.
(Javier, mi hai detto che vuoi vedere la tua cartella clinica, giusto? Posso occuparmene, ma dobbiamo farlo seguendo la procedura ufficiale per preservare la tua intimità e la riservatezza.)

Javier
(paciente):

Sí, porque ayer escuché a dos auxiliares comentar mi prueba en el pasillo y me molestó; quiero saber exactamente qué pone y quién lo ha visto.
(Sì, perché ieri ho sentito due operatori socio-sanitari commentare il mio esame in corridoio e mi ha dato fastidio; voglio sapere esattamente che cosa c'è scritto e chi l'ha vista.)



Laura (enfermera): *Lo entiendo. Tu dignidad y privacidad son prioritarias: voy a informar a la supervisora y solicitaremos la copia según la normativa legal; mientras tanto, nadie debe comentar datos en áreas comunes porque eso vulnera el secreto profesional.*

(Lo capisco. La tua dignità e la tua privacy sono prioritarie: informerò la coordinatrice e richiederemo la copia secondo la normativa legale; nel frattempo, nessuno deve commentare dati in aree comuni perché questo viola il segreto professionale.)

Javier (paciente): *Vale. Si se confirma que alguien ha divulgado una confidencia sensible, ¿se puede denunciar?*

(Va bene. Se si conferma che qualcuno ha divulgato una confidenza sensibile, si può denunciare?)

Laura (enfermera): *Sí, se puede registrar como incidente y se investigará. Es responsabilidad profesional actuar con diligencia y garantizar la calidad de la atención; si hay negligencia o mala praxis, el centro debe corregirlo y, si procede, denunciarlo.*

(Sì, si può registrare come incidente e sarà oggetto di indagine. È responsabilità professionale agire con diligenza e garantire la qualità dell'assistenza; se c'è negligenza o malasanità, il centro deve correggerlo e, se necessario, denunciarlo.)

1. ¿Qué le explica Laura a Javier sobre el acceso al expediente clínico y la confidencialidad?
-

6. Parlare: traduci e rispondi (QR: IA+)

En mi experiencia, lo más importante es... / Para preservar la intimidad, suelo... / Antes de actuar, informo al paciente y pido su consentimiento.



1. En tu trabajo, ¿qué haces para preservar la privacidad y la confidencialidad cuando hablas con un paciente o con su familia?
-
2. Describe una situación en la que un paciente rechazó un procedimiento o no entendió la información: ¿cómo actuaste para respetar su voluntad y garantizar la calidad de la atención?
-

7. Scrittura: E-mail (interna) (QR: IA+)

Asunto: Consulta rápida sobre un familiar y el **expediente clínico**

Hola, Laura:

Estoy en la habitación 312 con el Sr. Martín. Su hija me ha pedido “solo un momento” para ver el informe en el ordenador y saber qué dice el médico. El paciente está dormido y, antes, me dijo que no quería hablar de su diagnóstico con la familia.

No quiero equivocarme con la **confidencialidad** ni con el **secreto profesional**. ¿Cómo lo harías tú? ¿Le pedimos **consentimiento informado** al paciente cuando despierte o basta con explicarle a la hija que no podemos facilitar la información?

Gracias, Marta



Scrivi una risposta appropriata: *En esta situación, lo más prudente es... / Le explicaría a la familiar que... / Cuando el paciente despierte, podemos...*
